



ITALIANO

Descrizione

Modulo riscaldatore dotato di termostato per posti esterni modulari della serie MTM.

Nota: L'utilizzo del modulo permette di estendere la temperatura di funzionamento dei posti esterni della serie MTM da -25°C a -40°C.

Il dispositivo deve essere alloggiato solo all'interno delle scatole ad incasso: MTMSI2M, MTMSI3M, MTMSI4M.

Dati tecnici

Tipo	MTMGT
Alimentazione (V AC/DC)	18
Absorbimento massimo (A)	0,6
Temperatura di funzionamento (°C)	-40 ÷ +55
Temperatura massima di mantenimento (°C)	~ 30

Il prodotto è conforme alle direttive di riferimento vigenti.

Dismissione e smaltimento. Non disperdere nell'ambiente l'imballaggio e il dispositivo alla fine del ciclo di vita, ma smaltirli seguendo le norme vigenti nel paese di utilizzo del prodotto. I componenti riciclabili riportano simbolo e sigla del materiale.

I DATI E LE INFORMAZIONI INDICATE IN QUESTO MANUALE SONO DA RITENERSI SUSCETTIBILI DI MODIFICA IN QUALSIASI MOMENTO E SENZA OBBLIGO DI PREAVVISO.

ENGLISH

Description

Heating module with thermostat for MTM-series modular entry panels.

Note: The module lets you extend the operating temperature of MTM-series entry panels from -25°C to -40°C.

The device must be housed only inside recess-mounting boxes: MTMSI2M, MTMSI3M, MTMSI4M.

Technical data

Type	MTMGT
Power supply (V AC/DC)	18
Maximum draw (A)	0.6
Operating temperature (°C)	-40 ÷ +55
Maximum maintenance temperature (°C)	~ 30

This product complies with the relevant directives in force.

Decommissioning and disposal. Dispose of the packaging and the device at the end of its life cycle responsibly, in compliance with the laws in force in the country where the product is used. The recyclable components are marked with a symbol and the material's ID marker.

THE DATA PRESENTED IN THIS MANUAL MAY BE SUBJECT TO CHANGE, AT ANY TIME, AND WITHOUT NOTICE.

FRANÇAIS

Description

Module chauffant doté d'un thermostat pour postes externes modulaires de la série MTM.

Remarque : ce module permet d'étendre la plage de la température de fonctionnement des postes externes de la série MTM de -25°C à -40°C.

Ne loger le dispositif que dans les boîtiers à encastrer suivants : MTMSI2M, MTMSI3M, MTMSI4M.

Données techniques

Type	MTMGT
Alimentation (V AC/DC)	18
Absorption maximum (A)	0,6
Température de fonctionnement (°C)	-40 à +55
Température max. de maintien (°C)	~ 30

Le produit est conforme aux directives de référence en vigueur.

Mise au rebut et élimination. Ne pas jeter l'emballage et le dispositif dans la nature au terme du cycle de vie de ce dernier, mais les éliminer selon les normes en vigueur dans le pays où le produit est utilisé. Le symbole et le sigle du matériau figurent sur les composants recyclables.

LES DONNÉES ET LES INFORMATIONS CONTENUES DANS CE MANUEL SONT SUSCEPTIBLES DE SUBIR DES MODIFICATIONS À TOUT MOMENT ET SANS AUCUN PRÉAVIS.

РУССКИЙ

Описание

Модуль подогрева с термостатом для модульных вызывных панелей серии MTM.

Примечание: использование модуля позволяет расширить диапазон рабочих температур вызывных панелей серии MTM до -25°C — -40°C.

Устройство должно устанавливаться исключительно внутри встраиваемых монтажных коробок: MTMSI2M, MTMSI3M, MTMSI4M.

Технические характеристики

Модель	MTMGT
Напряжение электропитания (AC/DC В)	18
Максимальное потребление (А)	0,6
Диапазон рабочих температур (°C)	-40 - +55
Максимальная поддерживаемая температура (°C)	~ 30

Изделие соответствует применимым директивам.

Утилизация. Не выбрасывайте упаковку и устройство в окружающую среду. Утилизируйте их в соответствии с требованиями законодательства, действующего в стране установки. Компоненты, пригодные для повторного использования, отмечены специальным символом с обозначением материала.

СОДЕРЖАНИЕ ДАННОГО РУКОВОДСТВА МОЖЕТ БЫТЬ ИЗМЕНЕНО В ЛЮБОЕ ВРЕМЯ БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ.